

MAGALI PARIS

Manchette Levant vermeil argent



JEUX DE MATIÈRES

Une nouvelle génération de créateurs, présente notamment au salon Bijorhca, se joue des frontières entre métaux précieux, métaux ferreux et non ferreux. Ce qui les intéresse, c'est le façonnage de l'argent ou du laiton, l'alliance des matières, le travail de la main.

Les jeunes créateurs de bijoux travaillent de plus en plus comme de véritables sculpteurs. Magali Paris façonne des bijoux fins et délicats, conçus comme des talismans, à conserver en permanence sur soi. Ses œuvres sont issues d'un méticuleux façonnage des métaux précieux. L'alliance de l'argent et du vermeil forme un jeu de matières. Les irrégularités du métal parent les bijoux de reflets de lumière et font de chacun d'entre eux des pièces uniques.

Les créations sont fabriquées à la main, pièce après pièce, selon des techniques traditionnelles de la bijouterie. Chaque bijou est façonné méticuleusement: martelage manuel et travail au laminoir, pour des reliefs uniques.

Interplay of materials – *A new generation of creative artists, particularly noticeable at the Bijorhca Paris jewellery fair, is now blurring the frontiers between precious metals, ferrous metals and non-ferrous metals. What interests them is working with silver or brass and with combinations of materials, and working by hand.*

Young creators of jewellery increasingly work in a way that is reminiscent of sculptors. Magali Paris creates refined, delicate jewels that are conceived as talismans, designed to be kept permanently about the person. Her creations are the result of the painstaking crafting of precious metals. The combination of silver and vermillion creates an interplay of materials. The irregularities of the metal adorn the jewels with highlights and turn each of them into unique pieces.

The creations are hand-crafted, piece by piece, using traditional jewellery techniques. Each jewel is fashioned with meticulous care: hammered by hand and worked in a rolling-mill to produce unique reliefs.



JEZ DEBUGEY METAL&SENS
Collier double ellipse
brillant et maille acier 10mm

Jez Debugey a lancé sa marque avec ses premières réalisations de bijoux en argent. Parce que la création est son moteur, Jez Debugey a voulu permettre à chacun de forger aussi son propre univers et pour ce faire, elle a développé la création de bijoux personnalisés à la demande. Aujourd'hui, elle présente une nouvelle collection Metal&Sens qui mélange argent et acier.

PIÈCES UNIQUES

A chaque session, le salon Bijorhca Paris propose sa sélection exclusive de coups de cœur, sélectionnés parmi une centaine de nouveaux exposants. Certains d'entre eux travaillent plus particulièrement le métal, d'une manière qui leur est souvent très personnelle.

Catalina Brenes crée des pièces uniques ou en édition limitée, fabriquées à la main. Elle emploie les matériaux de base traditionnels utilisés en bijouterie notamment l'argent et l'or. Mais l'audace de la marque réside dans l'utilisation de dérivés tels que l'argent oxydé, ou shibuichi, et le contraste des couleurs suggéré par les formes elles-mêmes. Ses pièces sont le fruit d'une recherche permanente de cet équilibre entre technologie innovante et esthétisme.

Jez Debugey has launched her brand with her first silver jewellery creations. Since creativity is her driving force, Jez Debugey also wishes to allow each individual to forge his or her own universe, and for this reason she has developed the creation of personalised jewellery on demand. Today she presents a new collection, "Metal&Sens", which offers a combination of silver and steel.

Unique pieces – *At each edition, the Bijorhca Paris jewellery fair proposes its exclusive collection of specially commended creations, chosen from the works of a hundred or so first-time exhibitors. Some of these creators work with particular metals, often in a highly personal way.*

Catalina Brenes creates unique pieces or limited editions, always hand-crafted. She works with the traditional basic materials used in jewellery, particularly gold and silver. Her brand is at its most daring, however, when she uses metal derivatives such as oxidised silver, or shibuichi, and the contrast of colours suggested by the shapes themselves. Her pieces are the result of a permanent search for a balance between innovative technology and aestheticism.

MY SEN
Bague Lotus



Laura Cadelo Bertrand réalise elle aussi des pièces uniques. Élevée dans une famille d'artistes (père – Silvio Cadelo – dessinateur et peintre, mère sculptrice), Laura Cadelo Bertrand a évolué en pratiquant plusieurs formes d'art (elle est diplômée de l'École du mime Marceau en 1999) et ne distingue plus les frontières entre elles.

Les techniques qu'elle utilise sont seulement des instruments qui lui permettent d'atteindre son objectif : l'emboutissage, la gravure, le forgeage, la soudure, la broderie, le crochet, etc. appliqués à des matériaux comme le cuivre, le laiton et l'aluminium, réalisés sans fusion et sans galvanisation, ces deux procédés étant polluants.

Quant à Alix Tran, créatrice de la marque My Sen, elle offre une place de choix au travail appliqué de l'œil et de la main avec des bijoux pensés et réalisés en France, en petites séries. Conception, découpes, emboutissage, mise en volume, martelage, soudures, polissage... sont aux soins d'Alix et la dorure à l'or fin est confiée à un atelier parisien. Réalisée à la main, chaque pièce est unique, comme sa bague en position du Lotus, en laiton doré à l'or 24 carats.

Laura Cadelo Bertrand also creates unique pieces. Hailing from a family of artists (her father, Silvio Cadelo, is a designer and painter, her mother a sculptress), Laura Cadelo Bertrand has developed her expertise in a range of art forms (including a diploma from the Marcel Marceau Mime School in 1999) and scarcely distinguishes the frontiers between them.

The techniques she uses (embossing, engraving, forging, welding, embroidery, crochet-work, etc.) are merely instruments that allow her to attain her objectives. She applies them to materials such as copper, brass and aluminium, but without founding or galvanising, since both these processes cause pollution.

For her part, Alix Tran, the creator of the My Sen brand, gives pride of place to work deftly crafted by the hands and eyes, in the form of restricted series of jewellery items designed and created entirely in France. The design, cutting, embossing, shaping, levelling by hammer, welding and polishing are all undertaken by Alix, and the delicate final gilding is entrusted to a Parisian workshop. Each hand-crafted piece is unique, such as, for example, her lotus-position ring, made of brass and gilded with 24-carat gold.

ÉQUITABLE

Coco Liberty crée des bijoux de caractère, à la fois empreints du style minimaliste et chic scandinave, avec un soupçon d'extravagance londonienne. Ils sont réalisés à la main, en argent, vermeil ou or. La créatrice présente à Bijorhca sa nouvelle collection automne-hiver 2016, à la fois sophistiquée et d'inspiration sauvage.

Yasmin Yahya utilise principalement l'argent (issue de la production équitable) pour sa souplesse, sa douceur et ses possibilités esthétiques, mais y associe parfois l'or. Elle a aussi recours à des techniques spécifiques comme celle du Mokumé Gané, travail de damassage japonais datant du XVII^e siècle, qui rentrait dans la fabrication des lames de sabres. Yasmin Yahya est une de rares en France à maîtriser cette technique, très peu utilisée en Occident.

Le bracelet Moebius de la créatrice italienne Chiara de Filippis est une véritable sculpture d'argent fabriquée à la main. Il s'inspire du ruban du mathématicien allemand August Ferdinand Möbius et des interprétations philosophiques qui ont suivi, symbolisant l'infini. « Il existe une théorie selon laquelle l'univers reste en lui-même indéfiniment, comme s'il constituait la synthèse entre la boucle de Möbius et une vague », explique la créatrice. « Ce serait amusant de pouvoir un jour capturer la vague ».

■ Carine Loeillet

Fair jewellery – *Coco Liberty creates jewellery full of character, imbued both with minimalist Scandinavian chic and more than a touch of London eccentricity. Her jewels are hand-made, in silver, vermeil or gold. The designer presents at the Bijorhca fair her new Autumn-Winter 2016 collection, both sophisticated and inhabited by a wild energy.*

Yasmin Yahya uses mainly silver (of fair trade origin) due to its suppleness, smoothness and aesthetic qualities, although she sometimes combines it with gold. She also uses specific techniques such as mokume-gane, a Japanese method for pattern-welding metal dating from the 17th century, and which was applied to the production of the blades of sabres. Yasmin Yahya is one of the few artists in France to master this technique, which is very little used in Western countries.

The Möbius bracelet produced by Italian designer Chiara de Filippis is a genuine sculpture made of hand-crafted silver. It is inspired by the "Möbius band" named after German mathematician August Ferdinand Möbius, and the philosophical interpretations symbolising infinity that derive from it. "According to one theory, the universe remains indefinitely locked into itself, as though it constituted a synthesis between the Möbius band and a wave," the designer explains. "It would be amusing to be able to capture the wave one day!"

CHIARA DE FILIPPIS
Bracelet Moebius



YASMIN YAHYA
Bracelet